

**Zmluva**  
*2008/02/12500*  
**o participácii nákladov na vyčistení odpadových vôd v ČOV v Domove sociálnych služieb v Žehre, časť Hodkovce**

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**1. Košický samosprávny kraj**

Zastúpený: JUDr. Zdenko Trebuľa – predseda  
Sídlo : Námestie Maratónu mieru č. 1, 042 66 Košice  
IČO: 35541016  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000186505/8180  
( ako vlastník ČOV v Domove sociálnych služieb v Žehre, časť Hodkovce )

**2. DOMOVINA, n.o.**

Zastúpený: RSDr. Juraj Beňa – riaditeľ  
Sídlo: Žehra časť Hodkovce č. 1, 053 61 Spišské Vlachy  
IČO: 35582201  
DIČ: 2022252045  
DIČ DPH: nie je platca DPH  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka  
Číslo účtu: 2217096655/0200  
( ako užívateľ ČOV v Žehre, časť Hodkovce a producent odpadových vôd v DSS v Žehre, časť Hodkovce )

**3. Slovenské národné múzeum–Spišské múzeum v Levoči**

Námestie Majstra Pavla č. 40, 054 01 Levoča  
Právna forma : štátna príspevková organizácia  
Slovenské národné múzeum v Bratislave, podľa zriaďovacej listiny na základe Rozhodnutia MK SR č. MK 1062/2002-1 zo dňa 1.7.2002 v znení Rozhodnutia MK SR o zmene zriaďovacej listiny SNM č. MK 1792/2002-1 zo dňa 23.12.2002, Rozhodnutia MK SR č. MK-299/2004-1 zo dňa 25.3.2004 a v znení Rozhodnutia MK SR o zmene zriaďovacej listiny SNM č. MK – 3177/2006/110/10859 a MKSR č. MK-5631/2006-110/21651

Štatutárny zástupca : PhDr. Peter Maráky, generálny riaditeľ SNM  
Osoby oprávnené rokovať: vo veciach realizácie zmluvy  
[redacted] riaditeľa SNM-SpM V Levoči  
[redacted] zástupca GR pre prevádzku  
a technický rozvoj,  
vo veciach technických  
[redacted] SNM-Spišské Múzeum V Levoči  
Bankové spojenie : Štátna pokladnica  
Číslo účtu : 7000243725 / 8180  
DIČ: 2020603068  
IČO : 00164 721  
DIČ DPH: SK2020603068

( ako producent odpadových vôd na Spišskom hrade )

**4. Obec Žehra**

Zastúpený: Marián Mižigár

Sídlo : Žehra 104

IČO: 329819

DIČ: 2021331565

DIČ DPH: nie je platca DPH

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka

Číslo účtu: 28324592/0200

*( ako producent odpadových vôd v obci Žehra, časť Hodkovce)***Článok II.  
Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je vyčistenie odpadových vôd produkovaných producentom odpadových vôd uvedeného v čl. I, ods. 3 tejto zmluvy na Spišskom hrade a v objektoch k nemu patriacim, v obci Žehra, časť Hodkovce a v Domova sociálnej starostlivosti ( DSS ). Po odvedení odpadových vôd verejnou kanalizáciou do ČOV v objekte DSS v Žehre, časť Hodkovce budú tieto vody vyčistené správcom ČOV, uvedeným v čl. I., ods. 3 tejto zmluvy.

**Článok III.  
Cena, fakturačné a platobné podmienky**

1. Jednotková cena za vyčistenie 1 m<sup>3</sup> odpadových vôd bola dohodnutá zmluvnými stranami takto:  
Náklady vznikajúce užívateľovi ČOV prevádzkovou ČOV prepočítané na celkový objem vyčistených odpadových vôd.
2. Producentmi odpadových vôd vypúšťaných verejnou alebo vnútroareálovou kanalizáciou do ČOV v DSS v obci Žehra, časť Hodkovce sú :  
Obec Žehra, SNM-Spišské múzeum v Levoči a DSS
3. Na zistenie množstva produkovaných odpadových vôd a vypúšťaných do ČOV v DSS v obci Žehra, časť Hodkovce bolo dohodnuté množstvo odoberanej vody producentom odpadovej vody podľa čl. III., ods. 2.
4. Producenti odpadových vôd sú odberatelia vody, ktorého objem v m<sup>3</sup> je meraný vodomermom, ktorý sa nachádza:
  - a) Obec Žehra, vodomerná šachta obce,
  - b) SNM-Spišské múzeum v Levoči, vodomerná šachta Spišský hrad
  - c) DOMOVINA n.o. m vodomerná šachta v areáli DSS v obci Žehra, časť Hodkovce a studňa v areáli DSS
5. Producenti odpadových vôd budú participovať na nákladoch na vyčistení odpadových vôd vyčíslených v Sk takto :

**Spotreba vody v roku 2006 :**

a) Obec Žehra	1 937 m <sup>3</sup>
b) Vodomerm a studňa DSS	16 290 m <sup>3</sup>
Spotreba s p o l u :	18 227 m <sup>3</sup>

**Predpoklad spotreby vody**

c) SNM-Spišské múzeum

450 m<sup>3</sup>

Celková východisková ročná spotreba vody  
produckovaná producentmi odpadových vôd  
a vypúšťaná za účelom jej vyčistenia do ČOV  
v Hodkovciach má byť na rok 2007

**18 677 m<sup>3</sup>**

6. Výpočet jednotkovej ceny za vyčistenie 1 m<sup>3</sup> odpadových vôd stanovená na rok 2007 bola dohodnutá takto:

Náklady vznikajúce u správcu ČOV vznikajú s týmito vstupnými údajmi :

- 408 640,00 Sk, ako ročné prevádzkové náklady správcu ČOV na vyčistenie odpadových vôd,
- 30 000,00 Sk, ako náklad správcu ČOV voči PROX T.E.C. Poprad, za prevádzkovanie ČOV, ktorý náklad je vrátane DPH,  
Spolu a) + b) = 438 640,00 Sk / ročne
- 18 677 m<sup>3</sup> je celková východisková ročná spotreba vody vznikajúca podľa čl. III, odseku 5. tejto zmluvy.

Jednotková cena vyčisteného 1 m<sup>3</sup> odpadových vôd bude :

$$438\,640 : 18\,677 = 23,48 \text{ Sk / 1 m}^3$$

K tejto sume nebude účtované DPH.

7. Predpokladaná výška participácie na nákladoch na vyčistenie odpadových vôd v ČOV v obci Žehra, časť Hodkovce jednotlivými producentmi odpadov bude v roku 2007 takáto:

Producent odpad. vôd	Množstvo v roku 2007 v m <sup>3</sup>	Jednotková cena za vyčistený 1 m <sup>3</sup> vody bez DPH	Celková výška na participáciu nákladov za vyčistenie odpadových vôd (zaokrúhlene)	Záloha na štvrt'ročnú výšku na participáciu nákladov za vyčistenie odpadových vôd (zaokrúhlene)
Obec Žehra	1 937	23,48	45 481	11 370
DSS n.o.	16 290	23,48	382 489	95 622
SNM	450	23,48	10 566	2 642
<b>spolu</b>	<b>18 677</b>	23,48		

- Jednotková cena za vyčistenie odpadových vôd na rok 2008 rokov sa bude vychádzať z nákladov roku 2007 a predpokladu odobratého množstva vody v roku 2007 .
- Ročné vyúčtovanie nákladov na vyčistenie odpadových vôd bude vykonané podľa skutočného odvedeného množstva odpadových vôd zistených odpočtom vodomero v producentov odpadových vôd uvedených v čl. III, ods. 2 a skutočných nákladov, ktoré vznikli správcovi ČOV v súvislosti s prevádzkou ČOV v DSS v obci Žehra, časť Hodkovce
- Producenti odpadov budú participovať na nákladoch nákladov za vyčistenie odpadových vôd v ČOV v DSS v obci Žehra, časť Hodkovce úhradou zálohových

platieb v prospech správcu ČOV vo výške jednej štvrtiny predpokladaného ročného nákladu za vyčistenie odpadových vôd.

11. Ročné vyúčtovanie sa vykoná najneskôr do 30. dňa nasledujúceho roku, pričom podkladmi ročného vyúčtovania bude skutočný objem produkovaných vôd producentmi odpadových vôd znížený o úhradu štvrťročných splátok.
12. Správca ČOV má právo po obdržaní údaju podľa čl. III bodu 11 na vykonanie kontroly odberu vody u odberateľa vody uvedeného v čl. III., bode 4.
13. Splatnosť faktúry je dohodnutá 21 dní odo dňa vystavenia faktúry. Dňom úhrady sa rozumie deň pripísania úhrady na účet dodávateľa. V prípade omeškania platby môže dodávateľ vykonať vyúčtovanie úrokov z omeškania a to vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý omeškaný deň.

#### **Článok IV.**

##### **Zoznam látok, ktoré nesmú byť vypustené do ČOV**

1. Producenti odpadových vôd v zmysle čl. III, ods. 1 sa zaväzujú, že do ČOV v DSS v obci Žehra, časť Hodkovce nebudú vypúšťať tieto látky :
  - rádioaktívne a infekčné látky,
  - látky narúšajúce materiál technológie a ohrozujúce prevádzku ČOV,
  - horľavé a výbušné látky,
  - pesticídy, jedy omamné látky a žieraviny,
  - soli použité v období zimnej prevádzky /max. 300 mg/l/,
  - látky, ktoré zmiešaním vytvárajú látky jedovaté, výbušné, dusivé a otravné,
  - močovka.

#### **Článok V.**

##### **Doba platnosti zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. V čase trvania zmluvného vzťahu každá zmluvná strana môže zmluvu písomne a iba z vážnych dôvodov, ktorými sú:
  - omeškanie platby podľa čl. III tejto zmluvy po preukázateľných dvoch výzvach o nezapletení viac ako 3 mesiace.
3. Výpovedná lehota bola dohodnutá v dĺžke troch mesiacov a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej strany.
4. Zmluvný vzťah môže byť ukončený aj písomnou formou dohodou zmluvných strán.

#### **Článok VI.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sú povinné navzájom sa informovať o zmenách týkajúcich sa podstatných náležitosti tejto zmluvy.

2. Zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach , z ktorých 1 vyhotovenie obdrží Košický samosprávny kraj, 1 obec Žehra, 2 vyhotovenia SNM Spišské múzeum Levoča a 2 vyhotovenia Domovina, n.o. Žehra časť Hodkovce.
3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov zmluvných strán.

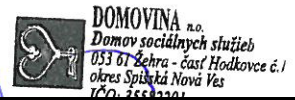
Za Košický samosprávny kraj :

V Košiciach ..... dňa 27. 11. 2007 .....



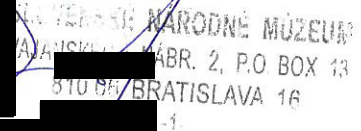
Za DOMOVINU, n.o :

V Žehre č. Hodkovce ..... dňa 28. 11. 2007 .....



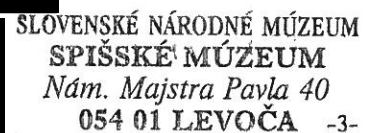
Za SNM Bratislava :

V ..... dňa 14. 1. 2008 .....



Za SNM – Spišské múzeum Levoča :

V Levoči ..... dňa 7. 01. 2008 .....



Za obec Žehra :

V Žehre ..... dňa 19. 12. 2007 .....

